

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE

du **conseil municipal de Mont-Royal**

lundi 18 avril 2016 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Monday, April 18, 2016 at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

| | | |
|---|----|---|
| Ouverture de la séance | 1. | Opening of Meeting |
| Adoption de l'ordre du jour | 2. | Adoption of Agenda |
| Période de questions du public | 3. | Public Question Period |
| Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 21 mars 2016 | 4. | Adoption of Minutes of March 21, 2016 Regular Meeting |
| Dépôt de documents : | 5. | Tabling of documents : |
| Rapport - ressources humaines | .1 | Report - Human Resources |
| Liste des achats | .2 | List of purchases |
| Permis et certificats | .3 | Permits and certificates |
| Liste des chèques | .4 | List of cheques |
| Liste des commandes - 5 000 \$ | .5 | List of orders - \$5,000 |
| Liste des commandes - 25 000 \$ | .6 | List of orders - \$25,000 |

Démission du conseiller du district 5

.7

Councillor district no. 5's resignation

AFFAIRES GÉNÉRALES

Stationnement centre-ville : projet pilote

6.

GENERAL BUSINESS

Town Centre Parking: Pilot Project

ADMINISTRATION ET FINANCES

Vente à l'encan d'anciens équipements de communication ECOM

7.

Auction the old ECOM communication equipment

Vente à l'encan

8.

Auction sale

Renouvellement de bail - 9168-9679 Québec Inc. (Académie culinaire Italienne)

9.

Renewal of the lease - 9168-9679 Québec Inc. (Académie culinaire Italienne)

Ratification des débours

10.

Confirmation of Disbursements

AFFAIRES CONTRACTUELLES

Fourniture et livraison de un (1) chargeur compact

11.

Supply and delivery of one (1) new compact articulated loader

Fourniture et livraison d'une (1) voiturette-aspirateur, 4 roues motrices.

12.

Supply and delivery of one (1) vacuum vehicle, 4 wheel drive.

Fourniture et livraison de une (1) camionnette châssis-cabine

13.

Supply and delivery of one (1) light duty vehicle

Marquage de chaussée 2016

14.

Traffic line marking 2016

Peinture de lampadaires

15.

Painting of lampstandards

- | | | |
|--|------------|--|
| Taille de formation de jeunes arbres publics | 16. | Public tree size training |
| Nettoyage du sable dans différentes aires de jeux | 17. | Cleaning of the sand in different playgrounds located |
| Passerelle Isabey-Darnley - services professionnels pour la surveillance des travaux | 18. | Isabey-Darnley Footbridge - Professional Services Mandate for Work Supervision |

URBANISME

URBAN PLANNING

- | | | |
|---|------------|---|
| Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme | 19. | Planning Advisory Committee recommendations |
|---|------------|---|

RESSOURCES HUMAINES

HUMAN RESOURCES

- | | | |
|---|------------|--|
| Plan municipal d'emplois pour les jeunes des centres jeunesse du Québec | 20. | Municipal hiring program for the youths of the Youth centers of Quebec |
|---|------------|--|

RÈGLEMENTATION

BY-LAWS

- | | | |
|--|------------|---|
| Adoption du Règlement no 1436-1 modifiant le Règlement no 1436 sur l'utilisation des pesticides en ce qui a trait aux pesticides néonicotinoïdes | 21. | Adoption of By-law No. 1436-1 to amend By-Law No. 1436 concerning Pesticide Use with respect to neonicotinoids pesticides |
| Projet de Règlement no 1437 divisant le territoire de la municipalité en six districts électoraux | 22. | Draft By-law No. 1437 to divide the Town's territory into six electoral districts |

AGGLOMÉRATION

AGGLOMERATION

- | | | |
|---|------------|---|
| Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération | 23. | Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council |
|---|------------|---|

| | | |
|--|------------|--|
| Orientations du conseil au conseil d'agglomération | 24. | Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting |
| Affaires diverses | 25. | varia |
| Période de questions du public | 26. | Public Question Period |
| Levée de la séance | 27. | Closing of Meeting |

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**

**RÈGLEMENT N° 1436-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1436 SUR L'UTILISATION
DES PESTICIDES EN CE QUI A TRAIT AUX PESTICIDES NÉONICOTINOÏDES**

| SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION | |
|--|----------------------|
| AVIS DE MOTION : | 21 MARS 2016 |
| ADOPTION DU RÈGLEMENT : | 18 AVRIL 2016 |
| ENTRÉE EN VIGUEUR : | 20 AVRIL 2016 |

ATTENDU QU'avis de motion a été donné le 21 mars 2016.

LE 18 AVRIL 2016, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. L'article 2 du Règlement N°1436 sur l'utilisation des pesticides est modifié par l'insertion, après la définition d'« infestation », de la définition suivante :
« « néonicotinoïdes » : catégorie de pesticides ayant pour ingrédient actif de l'acétamipride, de la clothianidine, de l'imidaclopride, du thiaclopride ou du thiaméthoxame; ».
2. L'article 4 de ce règlement est modifié par :
 - 1° l'insertion, au premier l'alinéa, après les mots « l'utilisation des pesticides », des mots « , autres que les néonicotinoïdes, »;
 - 2° l'insertion, au paragraphe 1° du premier l'alinéa, après les mots « d'ingrédients actifs » des mots « , autres que les acétamipride, ».
3. L'article 8 de ce règlement est modifié par l'insertion, après les mots « de pesticides » des mots « , autres que les néonicotinoïdes, ».
4. L'article 15 de ce règlement est modifié par l'insertion, après les mots « de pesticides » des mots « , autres que les néonicotinoïdes, ».
5. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Philippe Roy

Le greffier,

Alexandre Verdy

BY-LAW NO. 1436-1 TO AMEND BY-LAW NO. 1436 CONCERNING PESTICIDE USE WITH RESPECT TO NEONICOTINOIDS PESTICIDES

| ADOPTION PROCEDURE SUMMARY | |
|----------------------------|-----------------------|
| NOTICE OF MOTION: | MARCH 21, 2016 |
| ADOPTION OF BY-LAW: | APRIL 18, 2016 |
| COMING INTO EFFECT: | APRIL 20, 2016 |

WHEREAS notice of motion was given on March 21, 2016.

ON APRIL 18, 2016, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

SECTION I
APPLICATION AND INTERPRETATION

1. Section 2 of By-law No. 1436 concerning Pesticide use is amended by adding, after the definition of the term “infestation”, the following definition:
 ““neonicotinoids”: class of pesticide whose active ingredient is acetamiprid, clothianidin, imidacloprid, thiacloprid or thiamethoxam;”.

2. Section 4 of said by-law is amended by:
 - (1) adding, in the first paragraph, after the word “pesticides”, the words “other than neonicotinoids,”;
 - (2) adding, in subsection (1), after the words “active ingredients”, the words “, other than neonicotinoids,”.

3. Section 8 of said by-law is amended by adding, after the word “Pesticides”, the words “, other than neonicotinoids,”.

4. Section 15 of said by-law is amended by adding, after the word “Pesticides”, the words “, other than neonicotinoids,”.

5. This by-law shall come into effect according to law.

Philippe Roy
Mayor

Alexandre Verdy
Town clerk

PROJET RÈGLEMENT N° 1437 DIVISANT LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ EN SIX DISTRICTS ÉLECTORAUX

| SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION | |
|--|------------------------|
| AVIS DE MOTION : | 21 MARS 2016 |
| ADOPTION DU RÈGLEMENT : | 2016 |
| ENTRÉE EN VIGUEUR : | 31 OCTOBRE 2016 |

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été donné le 31 mars 2016;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 9 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., C. E-2.2) (la Loi), le nombre de districts électoraux de la municipalité devrait être d'au moins huit districts et d'au plus douze;

ATTENDU QUE le 18 mars 2016, en vertu de l'article 10 de la Loi, le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire a autorisé la Ville à conserver le nombre de six districts électoraux;

ATTENDU QUE le conseil juge opportun et nécessaire de procéder à la division du territoire de la municipalité en six districts électoraux de manière à respecter les exigences de l'article 12 de la Loi.

LE, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le territoire de la Ville de Mont-Royal est, par le présent règlement, divisé en six districts électoraux, décrits et délimités comme suit :

District électoral n° 1

En partant d'un point situé à l'intersection de l'avenue Beaumont et de la limite municipale nord-est, les limites municipales nord-est et sud-est, la ligne arrière du chemin Rockland (côté sud-ouest), la ligne arrière du boulevard Graham (côté sud-est), l'avenue Brookfield, la ligne arrière du chemin Rockland (côté sud-ouest, jusqu'à l'avenue Brittany), le chemin Rockland et les limites municipales nord-ouest et nord-est jusqu'au point de départ.

Ce district comprend 2 021 électeurs, soit un écart de la moyenne de -14 % et possède une superficie de 1,10 km².

District électoral n° 2

En partant d'un point situé à l'intersection de l'avenue Vivian et du chemin Dumfries, la ligne arrière de l'avenue Vivian (côté nord-ouest), le chemin Regent et son prolongement, la voie ferrée du CN, la limite municipale nord-ouest, le chemin Rockland (jusqu'à l'avenue Brittany), la ligne arrière du chemin Rockland (côté sud-ouest) et l'avenue Vivian jusqu'au point de départ.

Ce district comprend 2 530 électeurs, soit un écart de la moyenne de +7,6 % et possède une superficie de 0,85 km².

District électoral n° 3

En partant d'un point situé à l'intersection du chemin Bates et de la limite municipale sud-est, la limite municipale sud-est, la voie ferrée du CN, le prolongement du chemin Regent, ce chemin, la ligne arrière de l'avenue Vivian (côté nord-ouest, jusqu'au chemin Dumfries), l'avenue Vivian, la ligne arrière du chemin Rockland (côté sud-ouest), l'avenue Brookfield, la ligne arrière du boulevard Graham (côté sud-est), la ligne arrière du chemin Rockland (côté sud-ouest) et la limite municipale sud-est jusqu'au point de départ.

Ce district comprend 2 633 électeurs, soit un écart de la moyenne de +11,9 % et possède une superficie de 0,85 km².

District électoral n° 4

En partant d'un point situé à l'intersection de la voie ferrée du CN et du prolongement de l'avenue Hudson, ce prolongement et cette avenue, le chemin Athlone, le boulevard Graham (jusqu'à l'avenue Kindersley), la ligne arrière du boulevard Graham (côté sud-est), la ligne arrière de l'avenue Kenaston (côté sud-est), le chemin Saint-Clare, la ligne arrière du boulevard Graham (côté sud-est, jusqu'à l'avenue Glengarry), le boulevard Graham, le chemin Fulton, la limite municipale nord-ouest et la voie ferrée du CN jusqu'au point de départ.

Ce district comprend 2 461 électeurs, soit un écart de la moyenne de +4,6 % et possède une superficie de 0,94 km².

District électoral n° 5

En partant d'un point situé à l'intersection de la voie ferrée du CN et de la limite municipale sud-est, cette limite municipale sud-est, le boulevard Laird, le chemin Saint-Clare, la ligne arrière de l'avenue Kenaston (côté sud-est), la ligne arrière du boulevard Graham (côté sud-est, jusqu'à l'avenue Kindersley), le boulevard Graham, le chemin Athlone, l'avenue Hudson, le prolongement de cette avenue et la voie ferrée du CN jusqu'au point de départ.

Ce district comprend 2 128 électeurs, soit un écart de la moyenne de -9,4 % et possède une superficie de 0,86 km².

District électoral n° 6

En partant d'un point situé à l'intersection de l'avenue Abercorn et du chemin Saint-Clare, le chemin Saint-Clare, le boulevard Laird, les limites municipales sud-est, sud-ouest et nord-ouest, le chemin Fulton, le boulevard Graham (jusqu'à l'avenue Glengarry), la ligne arrière du boulevard Graham (côté sud-est) et le chemin Saint-Clare jusqu'au point de départ.

Ce district comprend 2 333 électeurs, soit un écart de la moyenne de -0,7 % et possède une superficie de 2,94 km².

La description des limites des districts électoraux a été effectuée dans le sens horaire.

Toute mention d'une voie de circulation renvoie à sa ligne médiane, sauf indication contraire.

Toute mention de la ligne arrière d'une voie de circulation signifie que la limite du district électoral passe à l'arrière des emplacements dont les adresses ont front sur la voie de circulation mentionnée. Le côté de ladite voie est précisé par un point cardinal.

2. Le présent règlement entre en vigueur le 31 octobre 2016 conformément à l'article 30 à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Le maire,

Le greffier,

Philippe Roy

Alexandre Verdy

Projet



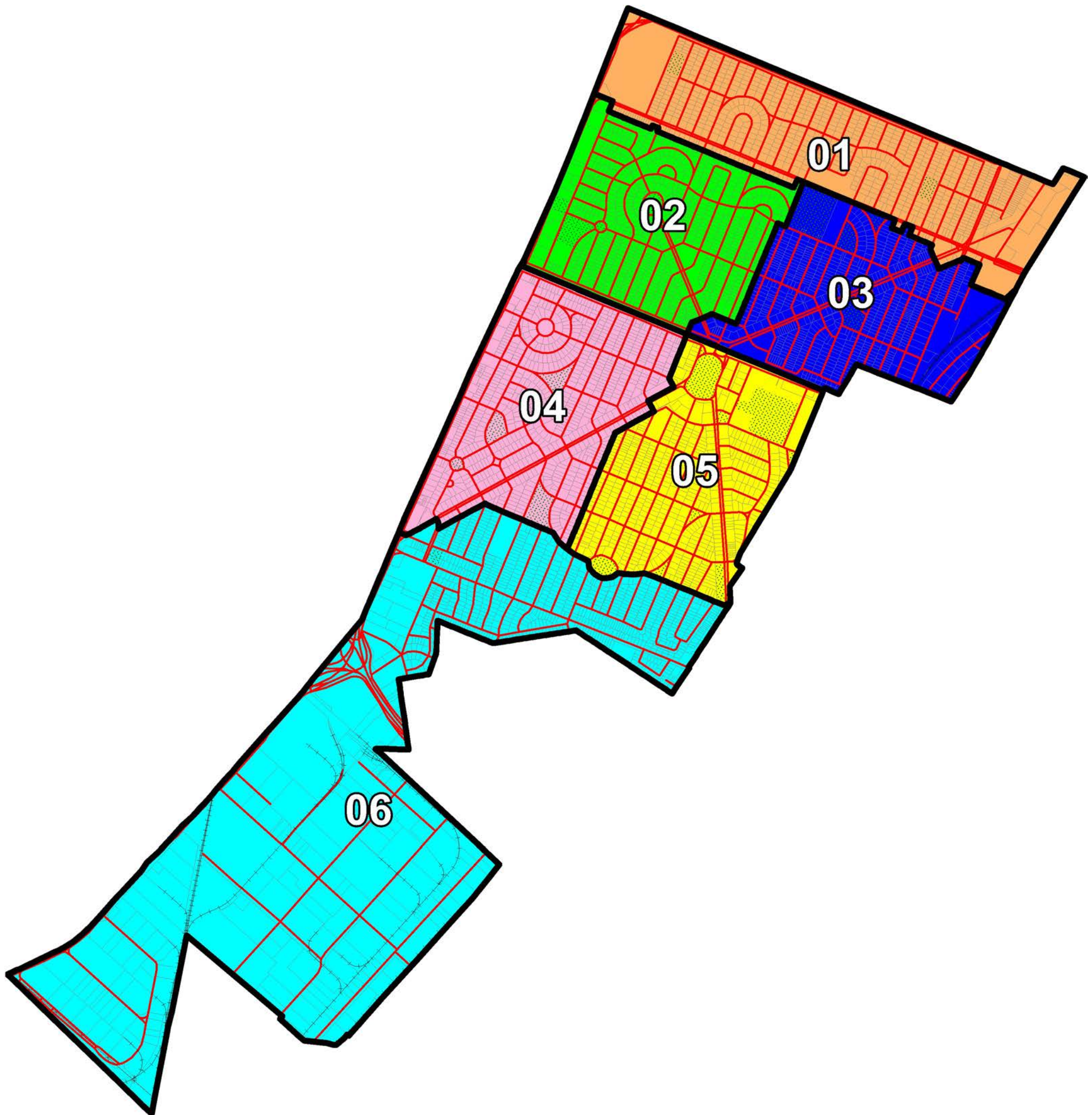
REGLEMENT N° 1437

ANNEXE 1

Carte électorale

Projet

Districts électoraux 2017-2021



| | Nb_Elect | Superficie |
|---|----------|------------|
| 1 | 2 021 | 1,10 |
| 2 | 2 530 | 0,85 |
| 3 | 2 633 | 0,85 |
| 4 | 2 461 | 0,94 |
| 5 | 2 128 | 0,86 |
| 6 | 2 333 | 2,94 |

BY-LAW NO. 1437 TO DIVIDE THE TOWN'S TERRITORY INTO SIX ELECTORAL DISTRICTS

| ADOPTION PROCEDURE SUMMARY | |
|----------------------------|-------------------------|
| NOTICE OF MOTION: | MARCH 21, 2016 |
| ADOPTION OF BY-LAW: |, 2016 |
| COMING INTO EFFECT: | OCTOBER 31, 2016 |

WHEREAS notice of motion for this by-law was given on March 21, 2016;

WHEREAS under section 9 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q. c. E-2.2) (the Act), the number of electoral districts in the Town shall not be fewer than 8 nor more than 12;

WHEREAS on March 18, 2016, under section 10 of the Act, the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy authorized the Town to maintain at six the number of electoral districts;

WHEREAS Council deems it advisable and necessary to proceed with the division of the Town's territory into six electoral districts so as to meet the requirements of section 12 of the Act.

ON, 2016, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. The Town of Mount Royal shall be divided into six electoral districts described and bounded as follows:

Electoral District No. 1

Starting at the intersection of Beaumont Avenue and the northeast Town boundary, the northeast and southeast Town boundaries, the rear lot line of Rockland Road (southwest side), the rear lot line of Graham Boulevard (southeast side), Brookfield Avenue, the rear lot line of Rockland Road (southwest side, to Brittany Avenue), the Rockland Road and the northwest and northeast Town boundaries to the starting point.

Such district shall comprise 2 021 electors, a -14% variation from the mean, and an area of 1.10 km².

Electoral District No. 2

Starting at the intersection of Vivian Avenue and Dumfries Road, the rear lot line of Vivian Avenue (northwest side), Regent Road and its extension, the CN railroad tracks, the northwest Town boundary, Rockland Road (to Brittany Avenue), the rear lot line of Rockland Road (southwest side) and Vivian Avenue to the starting point.

Such district shall comprise 2 530 electors, a +7.6% variation from the mean, and an area of 0.85 km².

Electoral District No. 3

Starting at the intersection of Bates Road and the Town's southeast boundary, the southeast Town boundary, the CN railroad tracks, the extension of Regent Road, that road, the rear lot line of Vivian Avenue (northwest side, to Dumfries Road), Vivian Avenue, the rear lot line of Rockland Road (southwest side), Brookfield Avenue, the rear lot line of Graham Boulevard (southeast side), the rear lot line of Rockland Road (southwest side) and the southeast Town boundary to the starting point.

Such district shall comprise 2 633 electors, a +11.9% variation from the mean, and an area of 0.85 km².

Electoral District No. 4

Starting at the intersection of the CN railroad tracks and the extension of Hudson Avenue, that extension and that avenue, Athlone Road, Graham Boulevard (to Kindersley Avenue), the rear lot line of Graham Boulevard (southeast side), the rear lot line of Kenaston Avenue (southeast side), Saint-Clare Road, the rear lot line of Graham Boulevard (southeast side, to Glengarry Avenue), Graham Boulevard, Fulton Road, the northwest Town boundary and the CN railroad tracks to the starting point.

Such district shall comprise 2 461 electors, a +4.6% variation from the mean, and an area of 0.94 km².

Electoral District No. 5

Starting at the intersection of the CN railroad tracks and the southeast Town boundary, the southeast Town boundary, Laird Boulevard, Saint-Clare Road, the rear lot line of Kenaston Avenue (southeast side), the rear lot line of Graham Boulevard (southeast side, to Kindersley Avenue), Graham Boulevard, Athlone Road, Hudson Avenue, its extension and the CN railroad tracks to the starting point.

Such district shall comprise 2 128 electors, a +9.4% variation from the mean, and an area of 0.86 km².

Electoral District No. 6

Starting at the intersection of Abercorn Avenue and Saint-Clare Road, Saint-Clare Road, Laird Boulevard, the southeast, southwest and northwest Town boundaries, Fulton Road, Graham Boulevard (to Glengarry Avenue), the rear lot line of Graham Boulevard (southeast side) and Saint-Clare Road to the starting point.

Such district shall comprise 2 333 electors, a -0.7% variation from the mean, and an area of 2.94 km².

The boundaries of the electoral districts are described clockwise.

References to roadways are to their centre line unless otherwise provided.

Any reference to the rear line of a roadway means that the electoral district boundaries pass behind the sites fronting the roadway mentioned. The side of such roadway is defined by a cardinal point.

2. This by-law shall come into effect on October 31, 2016 according to section 30 of the Act respecting elections and referendums in municipalities.

Philippe Roy
Mayor

Alexandre Verdy
Town clerk

Projet



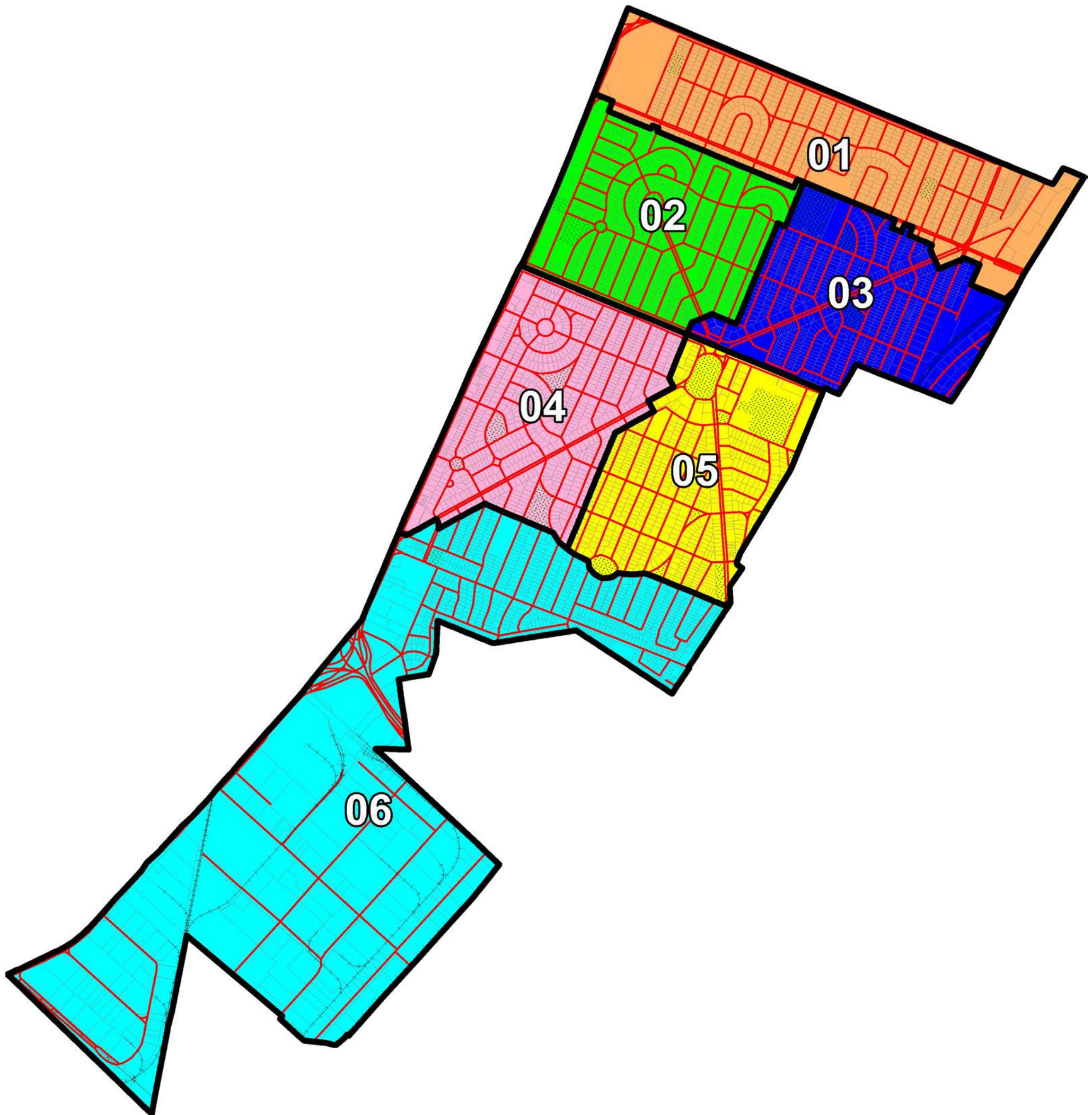
BY-LAW NO. 1437

SCHEDULE 1

Electoral Map

Projet

Districts électoraux 2017-2021



| | Nb_Elect | Superficie |
|---|----------|------------|
| 1 | 2 021 | 1,10 |
| 2 | 2 530 | 0,85 |
| 3 | 2 633 | 0,85 |
| 4 | 2 461 | 0,94 |
| 5 | 2 128 | 0,86 |
| 6 | 2 333 | 2,94 |